ERCILLA

N.º 1.519 MIERCOLES, 1º DE JULIO DE 1964 Eº 0,40 AEREO NORTE: Eº 0,04 - ARGENTINA: $ 20 M/N

Aventura del Primer Niño en la Antártida

Daniel Prieto Vial, de doce años, es el primer niño del mundo que ha viajado a la Antártida. Dos meses y medio vivió entre pingüinos, marineros, hielos y trineos. (INFORMACION Y FOTOS EXCLUSIVAS EN PAGS. 4 y 5).

Entrevista Exclusiva a Gustavo Díaz Ordaz, Futuro Presidente de México

(PAGS. CENTRALES)

Un Niño Entre los Pingüinos

Por ERICA VEXLER.

A BORDO del transporte "Angamos", hace algunos meses, viajó el primer niño del mundo a la Antártida. Es chileno, tiene doce años, cursa su primer año de humanidades, y se llama Daniel Prieto. Pasó dos meses y medio entre pingüinos, trineos y marineros, viviendo una maravillosa aventura que superó todas las expectativas de su rica imaginación infantil, y le hizo olvidar por un tiempo la encarnizada lucha diaria que sus profesores lo obligan a librar con su rebelde ortografía.

Cuando, de regreso, trató de relatar las peripecias del viaje a sus compañeros de colegio, éstos no le dieron mayor importancia. Pero esto no preocupa a Daniel, quien observa despectivamente:

—Ellos creen que ir a la Antártida es como dar la vuelta a la esquina.

En el viaje, Daniel también se convirtió en hombrecito, cuando durante la escala que efectuó el buque en Punta Arenas, recibió el primer flechazo de Cupido. Escribió a su madre:

"Lo paso muy bien aquí. Me compré un rifle calibre 22 de verdad y maté tres pájaros con cuatro balas a unos cincuenta o setenta metros (esto es un poco exagerado). Les mostré los pájaros a unos pajarólogos que me pidieron los pájaros. Les di dos, pero les pedí que me embalsamaran el otro. Ojalá cumplan la promesa. También conocí una chiquilla re linda y pinché."

La carta está escrita con lápiz negro, pero la palabra "pinché" está en rojo y letras de imprenta.

Hermano marino

Daniel tiene un hermano marino: Leonardo Prieto Vial, de 28 años "y soltero como buen marino", según insiste en agregar. Es Teniente 1.º y se desempeñó como Oficial de Navegación del "Angamos", que fue el buque insignia este año. Leonardo le había prometido muchas veces a su hermano menor llevarlo algún día a la Antártida y ahora decidió cumplir. Siguió el conducto regular de esos casos: solicitó el permiso del comandante de la nave y luego el visto bueno del Comandante en Jefe de la Armada. Fueron concedidos. Cuatro niños se embarcaron en Valparaíso, pero sólo dos llegaron hasta Punta Arenas: Daniel y el hijo del Comodoro Cumplieron la travesía completa. Pero Daniel dice:

—Lo del hijo del Comodoro no vale, porque él ya es grande: tiene quince años.

El niño contó su travesía:

—Zarpamos en demanda de la Antártida chilena. Navegamos el canal Murray, que llega hasta el Cabo de Hornos, donde comienza la travesía de las 440 millas del mar de Drake. A pesar de su forma nos tocó con mar tranquila y días nublados. Poco después avistamos el primer témpano a la deriva, que estaba lleno de pingüinos. Los témpanos son ocho veces más grandes hacia abajo que lo que se ve sobre el agua. De amanecida recalamos en las islas Shetland del Sur, y a través del Estrecho Nelson y otro más, entramos, sorteando los hielos, a Puerto Soberanía, donde está la base "Prat" de la Armada. Yo estuve trabajando con los trineos en la descarga. Eran arrastrados por seis perros, y el perro líder se llamaba "Rucio". Chile reclama derechos de posesión de un millón 750 mil kilómetros cuadrados entre los meridianos 53 y 90, a pesar de que desde que se firmó el Tratado de Washington, en 1959, hay que esperar treinta años, durante los cuales 14 países que firmaron el Tratado, no pueden tener derecho de soberanía sobre ninguna tierra en el Continente Antártico. Sólo pueden ir estudiando los recursos de explotación de este lugar. Se cree que existe carbón y otros minerales, pero indudablemente lo más útil que se puede sacar está relacionado con la pesca. Existen cien tipos diferentes de peces, entre los cuales el más importante es la ballena azul. Cada una puede producir treinta toneladas de aceite.

Daniel habla con seriedad de experto, que contrasta con su cara de pícaro rapaz. Mezcla los acontecimientos y hace resaltar los que mejor recuerdo le dejaron. Nosotros preferimos contar sus impresiones en forma textual, para mantener su lozanía infantil.

Cartas a mamá

El pequeño escribió muchas cartas a su madre. Reproducimos aquí algunos de sus párrafos:

"Mamacita, son tantas las cosas que le tengo que contar que no sé si se las voy a poder contar todas en esta carta, porque las aventuras de la Antártida, por carta, no salen muy buenas. Nos tocó buen tiempo, pero de todas maneras pasó su poquito de agua por cubierta cuando fuimos a la Base "O'Higgins". Todos se marearon, hasta yo y Leonardo, porque todo se movía como tarro y quedó la

EN SU CUARTO
Tapizado de banderines. Sobre la cama, el niño que no gusta del twist, exhibe el bote que recibió de los indios alacalufes a cambio de cigarrillos.

ASI NOS VEN

Exiliados Cubanos Atacan a Chile

En la revista "Bohemia", editada en Puerto Rico, por el exiliado cubano Benjamín César Torres, se publicó el 31 de mayo un torpe ataque contra Chile. Desde Nueva York el lector J. B. Olivares nos envió el recorte. He aquí algunos párrafos marcados de este agusanado artículo ilustrado con una foto del Presidente de Chile que lleva la siguiente leyenda: "Alessandri: agresor de Bolivia".

"NO ES problema de un día; es problema de todos los días", suelen decir las voces independientes que censuran la pasividad del régimen de Víctor Paz Estenssoro ante el hecho, ya histórico, de que Bolivia es una nación prisionera, sin salida al mar, y lo que es peor: víctima del egoísmo hidrológico de Chile, que no tuvo reparo en captar parte del caudal del río Lauca para regar 2.000 hectáreas áridas del valle de Azapa, sin tener en cuenta los daños que ocasionaba.

"...La orden del Presidente Jorge Alessandri, de Chile, de desviar las aguas con finalidad agrícola, convirtió la llanura boliviana en un desierto".

"...Entretanto, son frecuentes los incidentes fronterizos entre Bolivia y Chile. Unas veces, carabineros ebrios, de fisonomía chilena, y otras, ciudadanos de Bolivia, a los que duele el aislamiento, inician sorpresivos combates, animados por gritos que reflejan mejor que las mesas de conferencias de la OEA el grado de tensión existente. Frente a estos acontecimientos, los periódicos de La Paz no dejan de señalar que "responden a directivas superiores", para indicar que los chilenos, no contentos con las desgracias que han acumulado sobre Bolivia, intentan la discordia continua como forma para no llegar a un acuerdo justo. "Es toda una campaña de intimidación la que Chile lleva adelante contra nosotros", expresan, para demandar en seguida una rigurosa investigación, que en la práctica no puede encomendarse a ningún organismo internacional serio o por lo menos imbuido de espíritu solucionador".

Producción Metalúrgica

La tendencia expansiva que fue realmente fuerte en 1962, perdió gran parte de su impulso en 1963. En efecto, las tasas de crecimiento en este último año fueron inferiores a las registradas en 1962 (con la sola excepción de las palas de acero, envases y refrigeradores), lo que pone de manifiesto un debilitamiento del ritmo del desarrollo que el sector metalúrgico iniciara en 1961. La afirmación anterior refuerza un fenómeno análogo de desfallecimiento en las tendencias expansivas en el sector industrial total del país. En primer lugar, el índice de producción manufacturera, calculado por la Sociedad de Fomento Fabril, creció 2,7% en 1963, contra 10% anotado en 1962. En segundo lugar, el índice de consumo de energía eléctrica presenta en 1963 un incremento de 10%, en tanto que en 1962 ese crecimiento fue de 14%. El mismo estudio agrega que "las ventas industriales muestran franco estancamiento en 1963. El promedio de ventas industriales reales no registró variación con relación al año anterior. En 1962, en cambio, el aumento del índice había sido de 15% en términos reales". (De la revista mensual "Comercio Exterior", órgano oficial del Banco Nacional de Comercio Exterior de México, edición del mes de febrero.)

Libertad de prensa

El Gobierno de Chile, un país que en estos momentos está preocupado por la posibilidad de que un presidente comunista pueda ser elegido este otoño, ha complicado estas dificultades con los ataques a la libertad de expresión.

El régimen del Presidente Jorge Alessandri, con la excusa de que la prensa amarilla sensacionalizaba las informaciones criminales, más allá de la pública tolerancia, ha ahondado y agudizado una antigua ley, que ha estado en todos los libros chilenos desde el gobierno con mano fuerte de 1925.

La Asociación Interamericana de Prensa, la Asociación de Prensa y Diario de Chile, "La Prensa", de Buenos Aires y de Lima, han protestado conjuntamente esta noticia, y han podido ver su casi inexplicable desarrollo.

El líder de la prensa santiaguina, el diario "El Mercurio", antes apoyaba la ley, e insistía en un cambio repentino de la moral chilena contra los tabloides de prensa que sostenían las informaciones de crímenes como justificación.

"El Mercurio" puede muy pronto cambiar su línea editorial. Este líder de los diarios conservadores con otro de la misma política "El Diario Ilustrado" y el tabloide izquierdista "Clarín" son corrientemente perseguidos por la manera de tratar las noticias de crímenes.

Según los mejores informes, el Gobierno de Chile no ha usado todavía esta ley, por obvios propósitos políticos. Pero el candidato Salvador Allende, líder comunista que está dando ahora una lucha por su chance para ser elegido presidente de Chile, dice claramente que si él es en verdad elegido usará esta ley para silenciar el diario "El Mercurio".

La nueva ley incluye ampliamente, y de un solo golpe, cada una de las formas de difusión, ya sea a través de la prensa o radio. Los miembros de las ramas del Congreso sólo tienen que decidir si han sido calumniados o insultados para hacer efectiva la ley en contra de los periodistas.

La responsabilidad legal para una publicación noticiosa, es tan amplia que prácticamente cualquiera persona de la redacción de un diario puede ser acusada.

Desde que las fuerzas proallendistas mostraron una alarmante superioridad en las elecciones de marzo, muchos de los chilenos con capital en efectivo han comenzado a enviarlo fuera del país.

Algunos, inclusive, han hecho arreglos para salir del país con anterioridad al torrente rojo que ellos temen. (Correspondencia de Virginia Prewett, publicada el sábado 6 de junio en el "Rocky Mountain News", de Denver.)

crema. Cerca de la Base "O'Higgins" vi por primera vez una orca, que es el animal más feroz que existe en el reino animal. Tiene una aleta como tiburón, pero es de la familia de las ballenas. También vi tres ballenas y un cachalote. En la Antártida hicimos una competencia de trineo. Se trataba de quién se tiraba de más arriba. Uno se cayó a un hoyo con agua y casi se congeló, pero a mí no me pasó nada por suerte."

En otra carta, Daniel relata:

"Me hice amigo de todos los marineros y de todos los perros de los trineos. En las Bases yo les ayudo a descargar. Lo malo es que hay que levantarse siempre casi a las cinco de la mañana y a mí me da mucho sueño. Por favor, mamacita, guárdame las cartas, porque cuando vuelva voy a escribir un libro. Otra vez hubo tormenta y todos se marearon, pero yo ni gota. Los marineros me nombraron grumete Prieto y les ayudo en todo. Aprendí a hacer nudos raros y a manejar el buque con el timón según los grados. Esto es lo más encachado. También me dieron permiso para usar el teléfono del puente castillo apretando un botón para comunicarme con la guardia del puente, que es donde se maneja el barco. También pasamos por Puerto Edén y vinieron indios alacalufes y me cambiaron un bote del porte de un zapato hecho por ellos y un canasto, todo por una caja de cigarrillos que me conseguí. No vayas a creer que fumo. De verdad me los conseguí. El otro día pasamos por un paso donde se movió mucho el buque. Estábamos almorzando y se calleron todos los platos, pero yo lo pasé del uno. Estoy durmiendo con Leonardo en una cama de campaña, pero es más entretenido todavía. No me puedo olvidar de esa cabra más bien simpática que conocí en Punta Arenas."

Por su parte, Leonardo Prieto, mientras su hermanito vivía la aventura, se dedicó a filmar una película de veinte minutos de duración y a cumplir con sus deberes de marino realizando reconocimientos hidrográficos de los lugares sobre los cuales Chile reclama soberanía.

Antes de despedirnos del pequeño Daniel, papá Prieto nos invita a admirar una vitrina que perteneció, junto a los objetos que contiene, al Presidente Pérez, al que está entroncado por su rama materna. Cerca del escaparate brilla una vistosa carátula de un disco de twist. Preguntamos:

—¿Te gusta el twist, Daniel? ¿Es tuyo este disco?

Muy serio, el pequeño respondió:

—A mí no me gusta ese ruido. El disco es de mi papá...

EN CALETA PENDULO
Daniel Prieto sube al buque. Los marinos observan.

DEPORTE ANTARTICO
Competencia de trineos, con los marineros, realizó Daniel en Isla Decepción.

DE CENTINELA
A la entrada de la Base naval en Isla Decepción.

Al Director de la Revista "Panorama"

"Señor
Director de PANORAMA,
Don Jorge de'Angeli.
Buenos Aires.
Muy señor mío:

Gracias a un artículo de la revista ERCILLA, en su edición N.º 1517, del 17 de junio ppdo., titulado EL DRAMA DE LOS CHILENOS EN ARGENTINA, nos informamos del reportaje de su enviado especial, señor Mario B. de Quirós, a Río Gallegos y Río Turbio.

Con el encabezamiento ¿QUE PASA EN EL SUR?, hace una crónica que, para los extraños, da la impresión de una bárbara invasión chilena en Patagonia, algo similar a la actitud de la gendarmería con los pacíficos campesinos de Palena.

Si recordamos que, desde la Colonia, la Patagonia fue de Chile, cediéndose posteriormente a Argentina, en un proceso triste y vergonzoso que más vale no recordar, fácil es comprender que los primeros habitantes de esa zona eran chilenos.

La falta de brazos para ese clima duro e inhóspito, que el argentino no soportó, llamó a los esforzados chilenos que, por falta de visión de nuestros gobernantes, les fue escaseando el trabajo en nuestra Zona Austral.

Fue ésta una emigración voluntaria, no impuesta ni dirigida, sino aceptada, pedida y buscada por los estancieros, jefes de empresas, capataces, etc. como pude verlo personalmente en Punta Arenas en época de esquila, ya que ellos les significaban eficiencia y economía.

El mismo repórter, en diversos pasajes de su crónica, expresa que en las labores de estiba, carga, minas, pozos petroleros, etc., O SEA, DONDE HAY TRABAJO DURO Y PESADO, los trabajores son chilenos en su mayoría.

Podemos decir, sin apartarnos de la realidad, que el progreso de la Patagonia, de esa Tierra Maldita, según Darwin y Barros Arana, se debe a esa emigración de músculo y cerebro de nuestra raza homogénea, sufrida, corajuda e inteligente, legítimo orgullo nuestro porque ese elemento no puede adquirirse ni improvisarse.

Nuestra zona sur, como Valdivia, Puerto Montt, etc., fue colonizada por alemanes, los cuales viven felices, como todos los extranjeros y argentinos, sin que se les moleste ni se les exija cambio de nacionalidad, lo que explica que voluntariamente lo vayan haciendo con sus hijos, agradecidos de esta tierra nuestra generosa, hospitalaria culta y civilizada en una sólida democracia.

Existen chilenos en diferentes partes del mundo, donde son apreciados por las cualidades que los adornan, y Alemania Occidental se está llevando cientos de trabajadores nuestros sin la menor exigencia.

En otra parte de dicha crónica, se hace resaltar los millones que van a los bolsillos chilenos, como si ello fuera un obsequio argentino y no la escasa compensación a su duro trabajo y esfuerzo en labores que muy pocos son capaces de soportar.

El Decreto N.º 265 dispone que O LOS CHILENOS SE HACEN ARGENTINOS O SON EXPULSADOS DEL PAIS, perdiendo sus hogares y llevando el hambre y desesperación a sus familiares, lo que estimamos una crueldad marginada de todo sentimiento humanitario, como también una ingratitud a la enorme labor de trabajo y progreso en un clima que muy pocos son capaces de soportar, siendo perseguidos y odiados como no sucede en ningún país civilizado, todo POR EL DELITO DE SER CHILENOS.

Señor Gobernador, si es verdad que Argentina ganaría con nacionalizar a los chilenos tratando que se asimilen al suelo que, como usted dice, les da pan y trabajo, no por caridad, sino como compensación a su eficiente trabajo, no es ese el procedimiento, pues ello demuestra completa ignorancia sobre la mentalidad de nuestro pueblo, que, por la buena, se le puede llevar donde se quiera, pero que se rebela airado contra el atropello, matonaje u ofensa, siendo ello la única explicación de los repudiables sucesos en el edificio de la Gobernación.

Suponemos que, habiendo sido cedida y no conquistada la Patagonia, se les compensará la pérdida de sus hogares propios o se les dará un desahucio, por obedecer a medidas compulsivas, de acuerdo con la legislación moderna, que supongo ustedes también tendrán.

Sabemos que para los estancieros, empresarios, etc., es la peor medida que se puede tomar por significarles ello atraso y dificultades, pues los 700.000 cesantes argentinos continuarán viviendo cerca de las ciudades, aunque sufran miserias, antes de ir a esas Tierras Malditas a luchar con el frío, humedad y dureza de los trabajos, incapaces de soportar.

Si comparamos esta actitud con las frases de hermandad, convivencia pacífica, supresión de fronteras para el acercamiento y mutua comprensión, manifestado y escrito en documentos oficiales por los diversos Gobiernos argentinos, todo ello será destruido para transformarse en palabras y papel inútiles, ante la cruda realidad y odio demostrado que ya está produciendo la lógica reacción, anulando todos los esfuerzos de acercamiento que se están efectuando para el progreso y bienestar de nuestros países, que si juntos nacieron en libertad, debieran también marchar juntos hacia el porvenir.

No creo, señor Gobernador, que su extraña actitud sea aprobada por su Gobierno, pues ello destruye todo lo avanzado en el camino del entendimiento, ya que los chilenos podemos perdonar, pero nunca olvidar.

SANDY UGALDE URQUIETA
Contraalmirante (R).
Viña del Mar, calle 2 Poniente N.º 439".